



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 July 2022
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Пятидесятая сессия

13 июня — 8 июля 2022 года

Пункт 1 повестки дня

Организационные и процедурные вопросы

**Резолюция, принятая Советом по правам человека
8 июля 2022 года****50/14. Положение в области прав человека женщин и девочек
в Афганистане***Совет по правам человека,**руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,*вновь подтверждая* Всеобщую декларацию прав человека и все соответствующие международные договоры по правам человека,*вновь подтверждая также,* что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимосвязанными, взаимозависимыми и взаимоукрепляющими и что ко всем правам человека необходимо относиться на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и с одинаковым вниманием,*отмечая,* что продолжающееся угнетение женщин и девочек в Афганистане является серьезным, институционализированным, широко распространенным и систематическим,*подчеркивая* острую необходимость достижения прогресса в обеспечении осуществления прав человека женщин и девочек в Афганистане и прекращения многочисленных серьезных нарушений и ущемлений прав человека, которым подвергаются женщины и девочки,*признавая,* что развитие, мир и безопасность и права человека взаимосвязаны и подкрепляют друг друга,*вновь подтверждая* свою твердую приверженность суверенитету, политической независимости, территориальной целостности и единству Афганистана и праву афганского народа свободно определять свой политический статус и беспрепятственно осуществлять свое экономическое, социальное и культурное развитие,*напоминая* об обязательствах Афганистана по международному праву прав человека и международному гуманитарному праву, выраженных, в частности, в договорах и конвенциях, участником которых он является, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

Конвенцию о правах ребенка, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенцию о правах инвалидов,

вновь заявляя о своей непоколебимой приверженности защите прав всех женщин и девочек в Афганистане в соответствии с обязательствами государства по международному праву прав человека, а также уважению и поощрению права всех женщин и девочек на полное и равное осуществление ими прав человека в Афганистане,

ссылаясь на свою тридцать первую специальную сессию, посвященную серьезным проблемам и положению в области прав человека в Афганистане, и резолюцию S-31/1 Совета по правам человека, принятую 24 августа 2021 года, свою сорок восьмую очередную сессию, на которой Совет в своей резолюции 48/1 от 7 октября 2021 года назначил специального докладчика для отслеживания положения в области прав человека в Афганистане, и все соответствующие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности о положении в Афганистане и о женщинах и мире и безопасности,

ссылаясь также на заявления Генерального секретаря, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану и Директора-исполнителя Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), заявления ряда мандатариев специальных процедур Совета по правам человека и договорных органов по поводу сообщений о нарушениях прав человека женщин и девочек в Афганистане, совершенных движением «Талибан», и заявление для прессы по Афганистану, опубликованное Советом Безопасности 24 мая 2022 года,

признавая, что полное, равное, эффективное и значимое участие и вовлечение всех женщин и девочек и расширение их прав и возможностей во всех сферах жизни составляют существенное условие устойчивого мира и полного и всестороннего экономического и социального развития, а также реализации и осуществления всех прав человека всех людей в Афганистане,

признавая также важность всестороннего, равного, эффективного и значимого участия женщин в планировании и принятии решений в отношении посредничества, укрепления доверия и предотвращения и урегулирования конфликтов, равно как и их участия во всех усилиях по поддержанию и поощрению мира и безопасности, а также необходимость предотвращения и устранения последствий нарушений и ущемлений прав человека, таких как все формы насилия в отношении женщин и девочек, особенно сексуального и гендерного насилия,

признавая далее двусторонние и региональные усилия по поощрению прав женщин и девочек в Афганистане, в частности права на образование,

будучи глубоко обеспокоен все более масштабным подрывом уважения к правам человека женщин и девочек в Афганистане со стороны движения «Талибан», в том числе путем введения мер, которые ограничивают осуществление прав на образование, наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, труд, свободу передвижения, свободу выражения мнений и убеждений, свободу мирных собраний и ассоциации, а также полное, равное, эффективное и значимое участие женщин в общественной жизни, и подчеркивая, что эти ограничения противоречат ожиданиям международного сообщества и обязательствам, взятым движением «Талибан» перед афганским народом,

признавая, что полная реализация права на образование для всех является одним из важнейших условий достижения устойчивого развития и правом с мультипликативным эффектом, которое поддерживает расширение возможности всех женщин и девочек отстаивать свои права человека, включая право на участие в ведении государственных дел и в экономической, социальной и культурной жизни и на полное, равное и значимое участие в процессах принятия решений, формирующих общество, и преобразующий потенциал образования для каждой девочки,

вновь подтверждая равное право каждого ребенка на получение образования без какой бы то ни было дискриминации и выражая обеспокоенность множественными и пересекающимися формами дискриминации, с которыми продолжают сталкиваться девочки,

будучи глубоко обеспокоен тем, что женщины и девочки с инвалидностью часто подвергаются множественным, отягченным или пересекающимся формам дискриминации и неблагоприятного положения,

выражая глубокую озабоченность по поводу продолжающейся распространенности насилия и дискриминации в отношении женщин и девочек в Афганистане во всех их различных формах и проявлениях, подчеркивая, что дискриминация и насилие в отношении женщин и девочек нарушают, ущемляют и негативно влияют на осуществление ими прав человека, и особо отмечая, что виновные в преступлениях, связанных с нарушениями и ущемлениями прав человека, должны быть привлечены к ответственности, а также острую необходимость предоставления жертвам и пострадавшим эффективного возмещения, поддержки и средств правовой защиты,

признавая, что ограничение свободы передвижения женщин оказывает негативное влияние на их жизнь, в том числе на доступ женщин и их детей к услугам здравоохранения и гуманитарной помощи, а также на способность женщин генерировать доход для своих семей и вносить вклад в экономику в целом,

будучи глубоко обеспокоен положением женщин — журналистов и работников СМИ в Афганистане и подчеркивая важную роль, которую играют местные журналисты и работники СМИ, продолжая выполнять важнейшую работу, в том числе документирование и освещение событий, в сложных условиях,

вновь заявляя, что доступ к правосудию и осуществление прав человека необходимы для прочного мира и стабильности в Афганистане, и подчеркивая, в частности, что прогресс в осуществлении прав человека женщинами и девочками, достигнутый до 15 августа 2021 года, должен быть сохранен и укреплен,

подчеркивая важность отношения к афганским женщинам как к активным субъектам, влияющим на свою собственную жизнь и на осуществление перемен, а также важность их полного, эффективного, равного и значимого участия в процессах миростроительства, гуманитарной деятельности и развития, и выражая обеспокоенность распространенностью угроз и насилия в отношении женщин — правозащитниц и миротворцев,

особо отмечая необходимость сохранения и приумножения политических, экономических и социальных завоеваний афганского народа за последние 20 лет и достижения дальнейших успехов в этом отношении, в частности для решения проблемы нищеты и предоставления услуг, стимулирования экономического роста, создания возможностей для трудоустройства, борьбы с коррупцией, повышения прозрачности, увеличения внутренних поступлений и продвижения и выполнения обязательств согласно международному праву по защите всех прав человека и основных свобод,

вновь подтверждая важность борьбы с терроризмом в Афганистане при полном соблюдении прав человека и обеспечении того, чтобы территория Афганистана не использовалась для угроз в адрес любых других стран или нападений на них, для планирования или финансирования террористических актов, или для укрытия или подготовки террористов, и чтобы ни одна афганская группа или физическое лицо не оказывали поддержки террористам, действующим на территории любой страны,

выражая глубокую озабоченность по поводу роспуска Независимой афганской комиссии по правам человека и сужения пространства для гражданского общества в Афганистане,

приветствуя визит в Афганистан Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в марте 2022 года и первую миссию Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в

Афганистане в мае 2022 года и отмечая заявление, опубликованное по завершении этой миссии, в частности включение гендерных вопросов и подхода, ориентированного на пострадавших, при проведении миссии, и принимая к сведению предоставленный доступ и сотрудничество,

обращая особое внимание на то, что поддержание мира и устойчивого развития может способствовать осуществлению прав человека афганским народом, включая женщин и девочек,

выражая глубокую озабоченность по поводу тяжелой гуманитарной и экономической ситуации в Афганистане, которая подорвала осуществление всего спектра экономических, социальных и культурных прав народа Афганистана, включая женщин и девочек,

признавая необходимость оказания помощи в решении существенных проблем, стоящих перед экономикой Афганистана, в том числе посредством усилий по восстановлению банковской и финансовой систем и усилий по созданию условий для использования активов, принадлежащих Центральному банку Афганистана, на благо афганского народа, включая женщин и девочек,

подчеркивая исключительную важность того, чтобы движение «Талибан» уважало независимость гуманитарных операций и разрешило и гарантировало всему гуманитарному персоналу, включая весь женский персонал, быстрый, безопасный и беспрепятственный доступ ко всей территории,

выражая глубокое соболезнование и сочувствие народу Афганистана в связи со смертоносным землетрясением 22 июня 2022 года и последующим толчком 24 июня, подчеркивая необходимость активизации гуманитарной помощи и другой поддержки для облегчения страданий непосредственно пострадавших и выражая признательность за уже оказанную Афганистану гуманитарную помощь, которая имеет огромное значение для поощрения и защиты прав человека афганских женщин и девочек,

1. *самым решительным образом осуждает* все нарушения и ущемления прав человека, совершенные в отношении всех людей, включая женщин и девочек, в Афганистане, в том числе все формы дискриминации и насилия, включая сексуальное и гендерное насилие;

2. *вновь подтверждает* свою непоколебимую приверженность полному и равному осуществлению всех прав человека всеми женщинами, девочками и детьми в Афганистане, включая право на свободу передвижения, право на образование, право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, право на труд и право на доступ к правосудию наравне с другими;

3. *призывает* к немедленному прекращению всех нарушений и ущемлений прав человека в отношении всех людей в Афганистане, включая всех женщин и девочек, уважению всех их права человека и уважению права всех женщин активно и на равных участвовать во всех аспектах гражданской, экономической, политической и общественной жизни, а также обеспечить, чтобы реформы и практика в области законодательства и политики не носили дискриминационного характера — по формулировкам текста или по их воздействию — в отношении женщин и девочек и соответствовали международным нормам и стандартам в области прав человека;

4. *призывает* движение «Талибан», в частности, отказаться от политики и практики, которые в настоящее время ограничивают права человека и основные свободы афганских женщин и девочек, обеспечить женщинам и девочкам возможности и доступ к инклюзивному и качественному образованию на всех уровнях, равному тому, которое предоставляется мужчинам и мальчикам, и, как это было обещано, немедленно открыть школы для девочек всех возрастов;

5. *призывает* принять меры для обеспечения того, чтобы местные организации по защите прав женщин и местные организации, возглавляемые женщинами, могли продолжать выполнять свою работу во всем Афганистане и поддерживать женщин и девочек;

6. *призывает также* принять меры для обеспечения жертвам сексуального и гендерного насилия доступа к правосудию и эффективным средствам правовой защиты и возмещения ущерба с учетом прав человека и гендерной перспективы, включая меры по обеспечению их защиты и поддержки, в том числе любые меры по удовлетворению психосоциальных или медицинских потребностей;

7. *вновь подтверждает*, что право на образование, закрепленное в международном праве прав человека, может способствовать реализации многих других прав человека, особенно девочками;

8. *повторяет* свой призыв к проведению под руководством афганцев и самими афганцами процесса создания основанного на широком участии, инклюзивного и представительного правительства, в частности в том, что касается гендерного фактора и всех этнических и религиозных меньшинств, и при обеспечении полного, равного, эффективного и значимого участия женщин и молодежи на должностях и в процессах, связанных с принятием решений;

9. *призывает* к восстановлению Независимой афганской комиссии по правам человека или созданию аналогичного независимого учреждения в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), а также к восстановлению Министерства по делам женщин;

10. *призывает* все соответствующие стороны в Афганистане в полной мере сотрудничать со специальными процедурами Совета по правам человека и договорными органами, а также с другими международными органами, занимающимися положением в Афганистане, незамедлительно предоставить им беспрепятственный доступ в страну и обеспечить их всей необходимой информацией и поддержкой;

11. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека организовать в ходе его пятьдесят первой сессии расширенный интерактивный диалог с участием Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Афганистане, других соответствующих правозащитных механизмов, органов и учреждений Организации Объединенных Наций, включая Миссию Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, и неправительственных организаций, включая организации по защите прав афганских женщин в Афганистане и диаспоре;

12. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

41-е заседание
8 июля 2022 года

[Принята без голосования.]